

RAPPORT ANNUEL

2017



SOMMAIRE

4 / **Notre programme international**

10/ **Mise en œuvre des Objectifs de Développement Durable**

12/ **Plaidoyer**

13/ **Nos projets en Suisse**

14/ **Nos partenaires**

16/ **Conseil de Fondation**

17/ **Remerciements**

18/ **Rapport Financier**

Fondation Apprentis d'Auteuil International

Fondation Apprentis d'Auteuil International
Grand-Montfleury 48, 1290 Versoix
+41 22 556 77 96

faai@apprentis-auteuil.org

[@apprentis_FAAI](https://www.instagram.com/apprentis_FAAI)

IBAN CHF - CH1300788000050597730

IBAN EUR - CH2700788000050597769

COUVERTURE/ **FORMATION DES JEUNES FILLES EN COUTURE, RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO**/© REEJER

GRAPHISME/GILBERTO LONTRO



EDITORIAL

La Fondation Apprentis d'Auteuil International (FAAI), basée à Genève soutient le développement des activités internationales d'Apprentis d'Auteuil. Née en France il y a 150 ans, Apprentis d'Auteuil a pour vocation d'accompagner les jeunes confrontés à des difficultés, vers une insertion réussie.

Nous croyons que la jeunesse est notre plus grande chance et avons la conviction que des solutions innovantes et qu'un accompagnement ciblé mènent à une insertion durable du jeune au sein de sa communauté. Cette conviction fait la force des actions que nous menons ensemble avec nos partenaires dans une quinzaine de pays, pour permettre à chaque jeune de prendre sa place dans la société ainsi que sur le marché de l'emploi.

Ainsi cette action internationale s'articule autour de 4 grandes thématiques :

- la protection de l'enfance,
- l'insertion et l'entrepreneuriat,
- l'accompagnement des familles,
- l'ouverture au monde.

Chacun de ces programmes, soutenus par la FAAI est construit sur 3 niveaux : des actions sur le terrain, le développement de nouvelles pratiques fondées sur le partage d'expériences et la capitalisation des connaissances et enfin les actions de plaidoyer au niveau national et international, notamment auprès des Nations Unies à Genève.

La FAAI développe aussi plusieurs projets en Suisse, dans les domaines de la protection de l'enfance et de l'insertion.

L'année 2017 a marqué un tournant pour la FAAI. En mars, la Fondation Apprentis d'Auteuil Suisse (FAAS) sous égide de la Limmat Stiftung, est devenue une structure indépendante (FAAI) avec son propre conseil de fondation, puis en juillet, Benoîte Kneib, alors secrétaire générale a quitté la Fondation pour laisser sa place à Mario Fetz.

En matière de plaidoyer, la FAAI a eu l'occasion de faire entendre sa voix et celle d'Apprentis d'Auteuil et de ses partenaires sur le terrain grâce aux exercices d'Examen Périodique Universel (EPU) qui ont eu lieu pour le Mali, les Philippines et le Pérou. L'outil législatif constitue un puissant moteur de changement sous réserve qu'il se nourrisse de la réalité du terrain.

Enfin, 2017 a été l'année de la première fondation abritée par la FAAI, la Fondation Famille Guichard qui a décidé de s'engager à nos côtés sur différents projets d'entrepreneuriat notamment et celle de la création de notre club d'ambassadeurs.

Nous vous proposons de découvrir tous les détails de cette année riche en actions et en avancées dans ce rapport annuel. Au nom du Conseil de Fondation de la FAAI, nous tenons à remercier très sincèrement nos nombreux partenaires et donateurs de la confiance qu'ils nous accordent.

Jean-Paul REDOUIN,
Président

Mario FETZ,
Secrétaire Général

LA PROTECTION DE L'ENFANCE

Promouvoir et faire respecter les droits de tous les enfants

Réinsérer durablement les enfants en situation de rue

Si des progrès ont été réalisés en matière de protection de l'enfance dans le monde, trop d'enfants demeurent encore dans des conditions qui les mettent physiquement ou moralement en danger. Lié à l'exode rural massif, à la perte des liens sociaux traditionnels, aux mutations de la famille, au développement anarchique de l'espace urbain, aux conflits armés, le phénomène des enfants en situation de rue constitue un des marqueurs négatifs des transformations sociales et sociétales actuelles. Les pays du Nord sont également de plus en plus confrontés à ce problème, avec l'arrivée de mineurs non accompagnés de plus en plus nombreux, provenant notamment d'Afrique et du Moyen-Orient.



Pérou, Cusco

Appui à l'accueil, l'éducation et l'accompagnement des jeunes en situation de rue

Depuis la baisse des prix des matières premières sur le marché international plus particulièrement sur le marché chinois, l'économie péruvienne connaît un nouveau ralentissement de sa croissance après une décennie d'embellie économique. Or ces dix années n'ont pas permis de résoudre la question du travail des enfants. En moyenne 29 % des enfants sont dans cette situation. En zone rurale les chiffres peuvent atteindre 70 %.

C'est dans ce contexte que ce projet en collaboration avec notre partenaire local, Qosqo-Maki s'inscrit. Il vise notamment à contribuer à la prise en charge des enfants travailleurs en situation de rue et favoriser la montée en compétence de l'équipe éducative locale.

En 2017, 160 enfants et jeunes ont été accompagnés par l'équipe éducative et pédagogique. Le projet a notamment permis de réhabiliter la salle culturelle et artistique afin que celle-ci devienne un espace de rencontres entre la population et les jeunes accueillis. Fort de son expérience éducative, l'équipe locale a apporté des solutions innovantes qui ont été mises en œuvre dans d'autres projets internationaux.



Cameroun, Congo, Mali, Madagascar, République Démocratique du Congo

La formation des éducateurs auprès des enfants en situation de rue en pleine révolution numérique

Les problématiques du contact et de la prise en charge des enfants en situation de rue et de leur famille sont des sujets cruciaux pour lesquelles il n'existe que peu ou pas de formations spécifiques. Il s'agit de développer un outil qui permette aux éducateurs de mieux comprendre les besoins et problèmes des enfants en situation de rue et ainsi d'améliorer leur prise en charge au quotidien. L'année 2017 a été l'occasion d'expérimenter le 1er Carnet numérique - dispositif online et offline de formation collective et continue pour les éducateurs d'enfants en situation de rue.

360 éducateurs travaillant auprès d'enfants des rues ont participé à cette expérimentation. Cela a ainsi permis d'identifier les points forts et les faiblesses de l'outil et de procéder à des réajustements. Le lancement du projet complet est prévu en 2018. 8 carnets différents seront ainsi développés.

Le carnet numérique permet la discussion et l'échange de pratiques entre professionnels

» Témoignage d'un participant à l'expérimentation, Cameroun 2017

JEUNE ENFANT DANS LA RUE, BEYROUTH LIBAN / ©TAHADDI LEBANON

L'histoire d'Eric

Eric et sa sœur ont été considérés par leur famille comme des sorciers à l'origine de tous les malheurs de leur famille. Ils ont été soumis par un prophète local à des séances de longues prières et des privations de nourriture sous prétexte de les désenvouter des esprits. C'est dans cette situation de détresse que les enfants ont fui (...) et commencé à fréquenter la rue pour mendier. Eric avait 9 ans.

Après de nombreuses démarches les éducateurs de rue ont pu retrouver sa mère, remariée, mais dont le nouveau mari ne voulait pas accueillir les enfants. De médiation en médiation, finalement le mari s'est ouvert peu à peu jusqu'à accepter d'accueillir les enfants. Eric est désormais scolarisé et a obtenu son brevet d'état en électricité en 2017.

/République Démocratique du Congo, 2017

INSERTION ET ENTREPRENARIAT

Former les formateurs

Insérer durablement les jeunes grâce à des formations adaptées à leurs contextes

L'accès à l'enseignement secondaire demeure limité dans certaines régions du monde. Ainsi, nombreux sont les jeunes qui abandonnent l'école à l'issue du primaire, ou qui n'y ont jamais accédé et qui arrivent sur le marché du travail sans diplôme ni qualification.

Une première étape essentielle de notre travail consiste à mettre en place des cursus de formation professionnelle adaptés ainsi que des formations de formateurs. Cette action s'appuie sur la longue expérience d'Apprentis d'Auteuil et est facilitée par les multiples échanges qui peuvent se faire au sein de son réseau international.



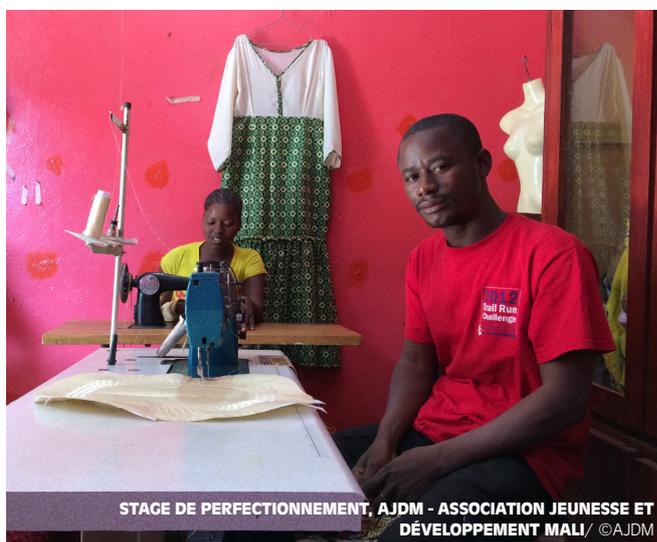
Le regain de confiance en soi des filles pour un avenir meilleur est un véritable motif d'espoir et de satisfaction pour le porteur de projet que je suis.

Somah DOUMBIA,
directeur de l'AJDM, Mali

Mali, Bamako

Appui à la formation et à l'insertion socio-professionnelle de jeunes filles-mères vulnérables

Depuis 2016, ce projet mené avec l'Association Jeunesse et Développement du Mali (AJDM) favorise l'accueil, l'hébergement, la prise en charge alimentaire, médicale et psychosociale de jeunes filles en détresse avec leurs enfants. En plus des activités ordinaires de prise en charge et des démarches de réintégration familiale, une offre de formation est proposée en alphabétisation ainsi qu'une formation professionnelle de 9 mois intégrant 3 mois de stage de perfectionnement auprès d'artisans. Cette formation, généralement dans les domaines de la restauration, couture et coiffure se poursuit par un appui à l'insertion professionnelle indispensable pour assurer une réinsertion socioéconomique durable pour les jeunes filles. En 2017, 95% des jeunes filles prises en charge ont validé leur formation et 85% sont retournées en famille avec leur enfant.



ACCOMPAGNEMENT DES FAMILLES

Soutenir les familles dans leurs fonctions éducatives

Développer leur pouvoir d'agir

Confrontées à la question cruciale de l'éducation des enfants, de plus en plus de familles se trouvent désemparées. Certains parents, submergés par les préoccupations matérielles, trop isolés pour trouver les solutions nécessaires, ne peuvent plus faire face seuls à l'éducation de leurs enfants, allant parfois jusqu'à adopter des comportements préjudiciables au bien-être de tous (violences, division, discrimination, négligences).



(...) En République Démocratique du Congo, l'accompagnement des parents vulnérables est peu répandu, les associations s'adressant directement aux enfants des rues. L'approche de Batoto se veut donc innovante.

Laura MASSELA,

Directrice de l'association Solidarité Batoto France Congo

République Démocratique du Congo, Kinshasa

Accueil et réinsertion de jeunes parents de la rue

Le centre Karibu de l'association Batoto a pour vocation de venir en aide aux filles mineures âgées de 13 à 15 ans, enceintes ou accompagnées de bébés, en rupture familiale et vivant dans la rue.

On assiste déjà à trois générations d'enfants nés dans la rue et cette réalité démontre des besoins pertinents et spécifiques pour l'accompagnement de ces parents. La Maison d'accueil Karibu a été inaugurée le 2 juin 2017. Les familles accueillies au centre ont bénéficié d'une protection et d'une prise en charge holistique : prise en charge sanitaire, psychologique, thérapeutique, nutritionnelle ainsi que sociale et juridique. Elles ont également bénéficié d'action d'appui à la parentalité pour renforcer le lien parent-enfant. Des enquêtes familiales ont été initiées pour réinsérer les enfants dans leur famille. En parallèle, le centre a développé une offre de formation en couture et en coiffure à destination des filles accueillies.



OUVERTURE AU MONDE

Eduquer à la relation et à l'engagement citoyen

Développer les expériences interculturelles des jeunes et des professionnels

Apprentis d'Auteuil et ses partenaires locaux cherchent à offrir à chaque jeune accompagné, âgés de 6 à 25 ans, une première expérience d'échanges ou de formation à l'international. En effet, l'expérience interculturelle constitue un outil éducatif essentiel pour permettre à des jeunes (pour la plupart en manque de bagages scolaires) de s'épanouir et d'acquérir les connaissances et compétences nécessaires à leur insertion sociale et professionnelle.



Sénégal, Cameroun, Togo, Maroc, Inde, Argentine

Actions Educatives de Solidarité Internationale

Il s'agit de projets de plusieurs mois, dont deux à trois semaines durant lesquelles les jeunes accueillis par Apprentis d'Auteuil et ses partenaires travaillent autour d'une réalisation commune, qui peut prendre la forme d'un chantier, un spectacle, un film. En 2017, 208 jeunes et 60 encadrants ont pris part à différents projets : rénovation d'un centre éducatif et d'hébergement au Cameroun (Douala) ou d'un foyer d'accueil au Maroc (Meknès) par exemple.

L'impact qu'a une telle expérience sur les jeunes est multiple, la confiance en soi en sort renforcée. Ces actions sont considérées comme déterminantes dans le parcours éducatif.

On a appris qu'il est vraiment possible de vivre ensemble malgré nos différences. La vie ne s'arrête pas au Sénégal : on le sait, c'est dans les livres, à la TV mais moi je l'ai vécu ! ça m'a enrichi.

Jeune participant Sénégalais



ACTION FOR FAMILIES AND YOUTH



Fort de son expérience partenariale internationale de plus de 20 ans, Apprentis d'Auteuil a engagé une nouvelle étape importante en initiant en 2014 une « alliance » avec 8 de ses partenaires historiques dans 6 pays différents (Allemagne, Canada, Finlande, Italie, Maroc, République Démocratique du Congo). Ainsi a été créée AFFY (Action for Families and Youth), communauté internationale de 8 organisations de terrain. Elles œuvrent chacune dans leur pays pour l'accompagnement des jeunes en situation de vulnérabilité et le soutien aux parents et familles confrontés à des situations socioéconomiques difficiles.

AFFY porte déjà plusieurs projets transnationaux, visant notamment l'amélioration de l'accueil des « mineurs non accompagnés », le développement d'une expertise en matière de soutien aux familles, ou encore la recherche de solutions nouvelles pour l'insertion professionnelle de jeunes en difficulté.

AFFY mise sur le partage des expériences de terrain et le déploiement d'actions de sensibilisation et de plaidoyer.

Olympiades de l'étude solidaire – initiative sous le haut patronage de l'UNESCO

Chaque année, de novembre à décembre, des jeunes de 6 à 21 ans se mobilisent pour parrainer un projet éducatif à l'autre bout du monde, grâce à leurs heures d'étude : 1 heure étudiée = 1 euros récolté et reversé pour le projet. En 2017, plus de 3700 jeunes des partenaires de AFFY de France, du Maroc, d'Allemagne, de Finlande et d'Italie se sont mobilisés pour la 15^{ème} édition des Olympiades de l'étude solidaire. La somme récoltée a été versée en faveur de l'association Caméléon aux Philippines (association venant en aide aux enfants victimes d'abus et aux jeunes de milieux défavorisés).



LES 4 PROGRAMMES AUTOUR DESQUELS NOTRE ACTION INTERNATIONALE S'ARTICULE S'INSCRIVENT PLEINEMENT DANS 9 DES 17 OBJECTIFS DE DÉVELOPPEMENT DURABLE (ODD)

Protection de l'Enfance

Lutter contre la pauvreté en mettant en place un circuit d'insertion socio-professionnelle (ODD 1)

Lutter contre la faim et offrir l'accès à la santé en offrant à chaque enfant en situation de rue les premiers gestes en matière d'alimentation et de soins (ODD 2 et 3)

Permettre l'accès de tous à une éducation de qualité et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie (ODD 4)

Réduire les inégalités en réinsérant socialement, économiquement et professionnellement les enfants en situation de rue (ODD 10)

Contribuer à l'application de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant (ODD 16)

Entreprenariat et Insertion

Lutter contre la faim et la pauvreté en réinsérant durablement les jeunes (ODD 1)

Permettre l'accès de tous à une éducation de qualité et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie (ODD 4)

Lutter pour l'égalité des sexes en proposant des formations valorisantes aux femmes et aux jeunes filles (ODD 5)

Promouvoir un emploi productif et un travail décent pour tous en favorisant l'accès à un apprentissage durable auprès des jeunes (ODD 8)

Réduire les inégalités en réinsérant socialement, économiquement et professionnellement les jeunes accompagnés (ODD 10)



Famille et Parentalité

Lutter contre l'extrême pauvreté en développant le pouvoir d'agir des familles (ODD 1)

Offrir un accès à la santé et au bien-être en apportant aux familles un cadre sécurisant (ODD 3)

Ouverture au monde

Réduire les inégalités en permettant aux jeunes de s'insérer professionnellement et socialement dans la société (ODD 10)

Rapprocher les jeunes de tout milieu et de tout horizon pour promouvoir la paix par les échanges (ODD 16)



AFIN DE GARANTIR LEUR PÉRENNITÉ, CES ACTIONS SONT TOUTES MISES EN ŒUVRE AVEC DES PARTENARIATS LOCAUX.

Pour plus d'information concernant les ODD: www.un.org/sustainabledevelopment

Jour après jour Apprentis d’Auteuil et ses partenaires dans le monde développent ensemble des solutions nouvelles pour aider les jeunes à construire leur vie en relation avec les autres et à prendre leur place dans la société. L’implantation de la FAAl à Genève marque une étape importante du développement de cette capacité collective à agir et à porter la voix des jeunes et des familles vulnérables, avec eux, là où ils vivent.

Pascale LEMAIRE-TOQUEC,

Directrice International Apprentis d’Auteuil, Secrétaire Générale AFFY et Membre du Conseil de la FAAl



PLAIDOYER

Contribuer à l'application de la convention internationale relative aux droits de l'enfant

Permettre à nos partenaires locaux de porter leur plaidoyer en faveur des enfants



En 2017, grâce à son statut ECOSOC, Apprentis d'Auteuil conjointement avec la FAAI se sont engagés dans le processus de l'Examen Périodique Universel (EPU) avec leurs partenaires Caméléon (Philippines), Qosqo Maki (Pérou), Caritas et Samusocial (Mali). Ces actions ont permis d'amener au sein des Nations Unies des témoignages terrain sur

la situation actuelle des droits des enfants dans plusieurs pays, mettant particulièrement en lumière celle des enfants en situation de rue. Cet exercice politique permet également de mettre en avant nos expertises institutionnelles, professionnelles dans la revendication des droits fondamentaux des enfants et des jeunes avec qui nous travaillons.

Notre participation à l'Examen Périodique Universel ainsi que la recommandation au gouvernement malien en faveur de la réinsertion socio-économique des enfants en situation de rue sont primordiales. Elles constituent pour nous de solides arguments pour bâtir et soutenir un véritable projet de plaidoyer au Mali. Nos efforts ne sont pas vains et nous devons poursuivre avec détermination nos actions.

Alou COULIBALY,
Directeur du Samusocial Mali

Dates clés en 2017

Examen Périodique Universel
Philippines/Mai 2017
Pérou/Novembre 2017
Mali/Décembre 2017



Genève est un haut lieu de dialogue entre les instances internationales, les gouvernements et la société civile. Être implantée à Genève permet à la FAAI de prendre une part active dans ce dialogue. Cette action de plaidoyer continue, accompagne et approfondit le formidable travail de plaidoyer effectué sur le terrain et lui apporte une nouvelle force, une nouvelle dynamique.

Michaela HUNTZIGER CHUPIN,
Membre du Conseil de la FAAI et chargée du plaidoyer international

NOS PROJETS EN SUISSE

Les Enfants du Parc

En Suisse et tout particulièrement à Genève dans le quartier de Plainpalais, les Enfants du Parc offrent un accompagnement aux familles dans l'éducation de leurs enfants. Cet accompagnement se déroule en trois phases :

- du soutien scolaire pour les 7-15 ans. 2 soirs par semaine, grâce à plus de 30 accompagnateurs bénévoles, 43 enfants sont ainsi accompagnés individuellement;
- des activités ludiques (jeux, théâtre, sport) pour les 6-12 ans. 1 samedi sur 2, 50 enfants se retrouvent. Certaines de ces activités sont consacrées à un temps privilégié de sortie avec les papas;
- enfin, les séjours de vacances à la montagne ont permis à plus de 140 enfants de découvrir la nature, la joie du ski et de la vie en communauté.

En implantant un tel projet notre ambition est que l'accompagnement éducatif périscolaire devienne, à court et moyen termes, un outil de lutte contre l'échec scolaire et, à plus long terme, un tremplin pour une meilleure estime de soi.

C'est plein de confiance que nous envisageons l'avenir avec le soutien de la FAAI, découvrant la pertinence éducative de nos propositions pour les familles du quartier.

David SANCHEZ,

Responsable du Projet Enfants du Parc



La Salle à Manger

Comme cela existe déjà dans plusieurs villes de France, la FAAI travaille activement, en association avec des entreprises, à l'ouverture d'un restaurant d'application à Genève.

Ce projet innovant vise à permettre à des jeunes de 16 à 25 ans en difficulté scolaire, sociale, familiale de se former aux métiers de la restauration.

La particularité du restaurant d'application est que les jeunes sont en situation de travail, en lien direct avec la clientèle et le public extérieur. L'objectif final étant de leur proposer une formation dans le secteur de la restauration qui donne accès à un emploi durable.

A 17 ans, j'étais inscrit en apprentissage cuisine et j'ai tout lâché à quelques mois du diplôme. J'ai tenté différentes expériences professionnelles, je me suis perdu. Grâce à Apprentis d'Auteuil, je reprends mes bases. Mon ambition : poursuivre vers une professionnalisation et me perfectionner en gastronomie. J'ai pu rebondir et trouver ma voie professionnelle.

Quentin,

24 ans formation Cuisine La Salle à Manger – Lyon,
Quentin est maintenant chef de cuisine dans un restaurant traditionnel





NOS PARTENAIRES

Merci à tous nos partenaires locaux qui œuvrent sur le terrain depuis de très nombreuses années.

Asie : Cameleon, Phare Ponleu Selpak, Friends International, Congrégation des Sœurs de la Présentation de Marie

Amérique Latine : Qosqo Maki, Casa Joven

Afrique : REEJER (Réseau des Educateurs des Enfants et Jeunes de la Rue), Solidarité Batoto, REIPER (Réseau des intervenants sur le phénomène des enfants en rupture), Espace Jarrot, Ecole Spéciale, Foyer de l'Espérance, AJDN (Association des Jeunes Dynamiques de Nkongnine), Chaîne des Foyers Saint Nicodème, AJDM (Association jeunesse et développement Mali), Caritas Mali, Samusocial Mali, Village Pilote Sénégal, Maison du Rugby, BNCE Togo, VIE Sœurs Franciscaines, Kogl Taaba

Océan Indien : Graine de Bitume, Centre NRJ, Hardi, ENDA Madagascar

Bassin Méditerranéen : L'Heure Joyeuse, Al Karam, El Khir, Association Aspirations Féminines, Congrégation des Sœurs du Bon Pasteur, Tahaddi

Europe : CJD, Luovi, SCS CNOS (Servizi Civili e Sociali – Centro Nazionale Opere Salesiane), CNOS FAP (Centro Nazionale Opere Salesiane - Formazione Aggiornamento Professionale), The Smile of the Child, The Foyer Federation – 36 partenaires européens sur des projets en lien avec les établissements Apprentis d'Auteuil en France

Amérique du Nord : FQOCF (Fédération Québécoise des Organismes Communautaires Familles)

NOS INTERVENTIONS TERRAIN EN 2017



Asie

- 1, Philippines
- 2, Cambodge
- 3, Inde

Amérique Latine

- 4, Pérou
- 5, Argentine

Afrique Centrale

- 6, République Démocratique du Congo*
- 7, République du Congo
- 8, Cameroun

Afrique de l'Ouest

- 9, Mali
- 10, Sénégal
- 11, Togo

Océan Indien

- 12, Madagascar

Bassin Méditerranéen

- 13, Liban
- 14, Maroc*

Europe

- 15, Suisse
- 16, France*
- 17, Italie*
- 18, Finlande*
- 19, Allemagne*

Amérique du Nord

- 20, Canada*

*pays partenaires de l'AFFY

LE CONSEIL DE FONDATION

Le conseil de fondation est composé de 9 membres bénévoles et se réunit 3 fois par an.



Jean-Paul REDOUIN,
Président



Bernard FIRMENICH,
Vice-Président



Patrick BESSE,
Trésorier



Michaela HUNTZIGER CHUPIN,
Membre du Conseil



Henri DANGUY DES DESERTS,
Membre du Conseil



Jean-Pierre GUICHARD,
Membre du Conseil



Louis FAUCHIER-MAGNAN,
Membre du Conseil



Marc MANDOSSE,
Membre du Conseil



Pascale LEMAIRE TOQUEC,
Membre du Conseil

J'ai eu la chance de passer quelques jours en immersion dans le milieu de la réinsertion spécifique, qui se fait soit par les arts visuels et appliqués, soit par l'école de cirque, la danse ou la musique, auprès des jeunes accueillis par Phare Ponleu Selpak, au Cambodge. C'était un grand moment de bonheur que de voir tous ces jeunes se révéler ainsi par les arts et de les sentir valorisés aux yeux de la communauté. Ce fut une vraie ouverture à un monde qui ne demande que de l'aide, aide que nous pouvons et devons apporter sans retenue.

Bernard FIRMENICH,
Vice-président du Conseil de la FAAI



COURS DE CIRQUE PPS - PHARE PONLEU SELPAK CAMBODGE /
©PPS CAMBODIA

REMERCIEMENTS

La FAAI remercie ses mécènes pour leur engagement et fidélité, y compris ceux qui ne souhaitent pas être mentionnés ici.

VILLES ET COMMUNES – Anières – Gy – Versoix – **FONDATEURS ET PHILANTHROPIE** – Fondation Albatros – Fondation Aletheia – Fondation Alta Mane – Fondation Anita Chevalley – Ceres Foundation – Fondation Denibam – Fondation Dora – Fondation Famille Guichard – Fondation Financière de l’Echiquier – Fondation Gandur pour la Jeunesse – Geogas Trading SA – IF Foundation – Fondation Madeleine – Mr Thierry Lombard – Pinoli Stiftung – Puma Energy Foundation – **ASSOCIATION** – Association helvétique de l’ordre souverain militaire et hospitalier de Malte

C’est sans aucune hésitation que j’ai immédiatement accepté de prendre la responsabilité du Club des Ambassadeurs de la FAAI quand j’ai été sollicité. Nous espérons pouvoir être utiles à la FAAI, en particulier en diffusant largement notre conviction que partout dans le monde, les entreprises ont un rôle essentiel à jouer pour l’insertion des jeunes.

Pierre VAREILLE,

Président Club des Ambassadeurs de la FAAI*

*Le Club des Ambassadeurs rassemble des décideurs du monde économique qui mettent bénévolement leur expertise et leurs compétences au service des jeunes en difficulté.



RAPPORT FINANCIER

Préambule

La Fondation Apprentis d'Auteuil International (FAAI) succède à la Fondation Apprentis d'Auteuil Suisse (FAAS). La FAAS était une fondation sous égide d'une fondation faitière La Limmat Stiftung, qui avait notamment en charge la tenue de la comptabilité de la FAAS et l'élaboration des comptes annuels de cette dernière. La FAAI a pris la succession de la FAAS le 1er juin 2017. Les comptes 2017 de la FAAI qui sont présentés couvrent donc la période du 1er juin au 31 décembre 2017. Le 31 mai 2017, la FAAS a arrêté ses opérations et ses comptes de telle sorte que le transfert de ses actifs puisse être effectué vers la FAAI et ce dans le cadre d'une convention de transfert en date du 10 avril 2017.

Le compte de Pertes et Profits 2017 de la FAAI (en CHF)

L'essentiel des produits de la FAAI ressort des dons recueillis (par la FAAS ou la FAAI) et affectés à des projets (en Suisse, à l'international, en Europe).

Les charges sont constituées :

- A hauteur de 1'136'000 CHF, de contributions aux projets issus de la FAAS ou s'inscrivant dans la stratégie de la FAAI,
- Des charges de fonctionnement pour 301'000 CHF (dont 204'000 CHF de salaires et charges afférentes),
- D'un montant de 20'000 CHF issus de différences de change sur les transferts Euros/CHF calculés en fin d'année sur la base du taux moyen de change de la BNS.

Le résultat

L'obligation de la fondation est de dégager le maximum de moyens afin de financer des projets ressortant de la stratégie définie et d'assurer son fonctionnement. Ses comptes sont présentés dans ce sens. De ce fait, le résultat de l'exercice est présenté à 0, en accord avec l'Auditeur. Les charges de la FAAI et les versements en faveur des actions financées sont entièrement couverts par les produits qui laissent

**AUDIT
Prestige.**

Rte du Mandement 197
Case postale 149
CH - 1242 Satigny

☎ 022 753 93 93
☎ 022 753 93 99
✉ info@auditprestige.ch

Réviseur agréé
CHE-112.230.932 TVA

**RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT AU
CONSEIL DE FONDATION DE FONDATION APPRENTIS D'AUTEUIL
INTERNATIONAL (F.A.A.I.), VERSOIX.**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de la Fondation Apprentis d'Auteuil International (F.A.A.I.) à Versoix pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2017.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au conseil de fondation alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des audits, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des audits et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du bénéfice ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Satigny, le 19 avril 2018

AUDIT PRESTIGE S.A.

Tara MOTOS
Responsable révision
Réviseur agréée

Carlos ROS SANTOS
Réviseur agréé

Annexe : comptes annuels

apparaître un montant de 614'000 CHF, constituant une réserve pour l'avenir, et qui, à ce titre, apparaît au bilan de la fondation.

Le Bilan de la FAAI au 31 décembre 2017 (en CHF)

L'Actif se compose essentiellement des soldes de fin d'exercice des comptes bancaires (€ et CHF) de la FAAI.

Au Passif figure la dotation d'AA à la FAAI (100'000 CHF), les fonds à transférer sur exercices suivants (réserve de 614'000 CHF – cf. ci-dessus « Le résultat ») ainsi que diverses créances en instance de règlement.

BILAN

au 31 décembre 2017

ACTIF

Actifs circulants

Liquidités

Liquidités	CHF 744,272.28	
		CHF 744,272.28

Actif de régularisation

Actifs transitoires	CHF 136.00	
		CHF 136.00

Total des actifs circulants **CHF 744,408.28**

Actifs immobilisés

Immobilisations financières

BCGE Garantie loyer 5060.46.09	CHF 1,460.80	
BCGE Garantie loyer 5061.84.77	CHF 1,461.05	
		CHF 2,921.85

Total des actifs immobilisés **CHF 2,921.85**

Total de l'actif **CHF 747,330.13**

PASSIF

Capitaux étrangers

Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services

Créanciers, Fournisseurs	CHF 30,026.12	
		CHF 30,026.12

Fonds à transférer sur exercice(s) suivant(s)

Dons Projets Suisse	CHF 12,897.00	
Dons Projets Internationaux	CHF 59,007.59	
Dons Projets France	CHF 7,542.50	
Participation frais structure	CHF 534,410.52	
		CHF 613,857.61

Passifs de régularisation

Passifs transitoires	CHF 3,446.40	
		CHF 3,446.40

Total des capitaux étrangers à court terme **CHF 643,883.73**

Capitaux propres

Capital dotation	CHF 100,000.00	
Résultat de l'exercice	CHF -	
		CHF 100,000.00

Total capitaux propres **CHF 100,000.00**

Total du passif **CHF 747,330.13**

Compte d'exploitation (du 1er Juin 2017 au 31 décembre 2017)

Produits

Dons	CHF 1,419,018.86	
Autres produits	CHF 369.67	
		CHF 1,419,388.53

Charges

Contributions à projets	CHF 1,136,426.91	
		CHF 1,136,426.91

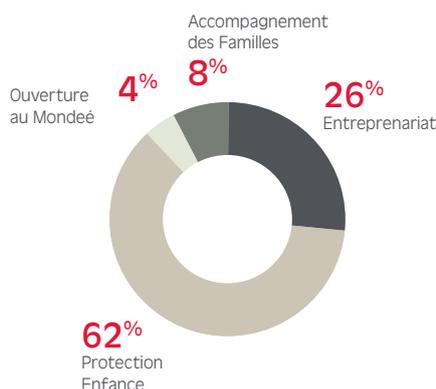
Charges de personnel	CHF 203,695.45	
Charges locatives	CHF 8,049.80	
Matériel et fournitures de bureau	CHF 31,386.14	
Frais de communication et ports	CHF 16,530.79	
Honoraires	CHF 23,993.20	
Frais de réception et représentation	CHF 8,426.01	
Autres frais de fonctionnement	CHF 10,449.18	
		CHF 302,530.57

Résultat d'exploitation avant résultat financier, impôts, amortissements et correction de valeurs **CHF -19 568,95**

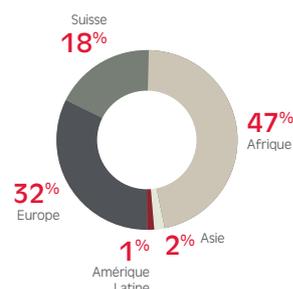
Frais bancaires	CHF 451.68	
Différence de change	CHF -20,020.63	
Résultat de l'exercice		CHF 0

Les comptes 2017 sont en cours de validation par le Conseil de Fondation.

REPARTITION DES DONS PAR THEMATIQUES



RÉPARTITION DES DONS PAR ZONES GÉOGRAPHIQUES





LES ENFANTS REJOIGNANT LE TERRAIN DE RUBY OÙ ILS VONT S'ENTRAINER - LA MAISON
DU RUGBY, DAKAR, SÉNÉGAL/©SILVAIN CHERKAOUI/COSMOS/APPRENTIS D'AUTEUIL

***Rien n'est plus important que de
bâtir un monde dans lequel tous
nos enfants auront la possibilité de
réaliser pleinement leur potentiel et
de grandir en bonne santé, dans la
paix et dans la dignité.***

Kofi A. ANNAN,
Secrétaire Général de l'Organisation des Nations
Unies (1997-2006)



**APPRENTIS
D'AUTEUIL**

INTERNATIONAL